AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

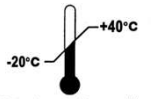
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UPUTE ZA UPORABU:

HR

Molimo pažljivo pročitajte prije uporabe! Dužni ste ovu informativnu brošuru priložiti pri predaji osobne zaštitne opreme odnosno uručiti je primatelju. U tu se svrhu ova brošura smije neograničeno umnožavati. (1) AGABEK2P3 označava jedan pojedinačni kombinirani filtarski uređaj (tip kanistera). (2) Proizvođač (3) Oznaka CE – proizvod označen oznakom CE ispunjava temeljne zahtjeve Europske uredbe (EU) 2016/425. Potvrdu o tipu i kvaliteti izdao je CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Irska, br. 2834 (4) Proizvod je ispitan prema EN14387:2021 i sukladan je Uredbi (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi. Izjava o sukladnosti nalazi se na: www.dssafety.de

(5) Kako biste zaštitili Vaše zdravlje i izbjegli teške ozljede ili smrt, važno je da pročitate i slijedite sve upute priložene proizvodu. Ovaj filtar za čestice mora se, prema podacima proizvođača, kombinirati s polumaskom ili maskom za cijelo lice kako bi mogao u potpunosti ispunjavati svoju funkciju filtarskog medija.

OBRATITE POZORNOST PRIJE UPORABE:

1. Radi zaštite Vašeg zdravlja i izbjegavanja teških ozljeda ili smrti važno je pročitati i slijediti sve upute isporučene uz priloženi proizvod. Molimo pročitajte sva upozorenja otisnuta na pakiranju.

2. Molimo prije uporabe provjerite:

a) da su komponente filtra čvrsto međusobno spojene.
b) da su filtar/filtri neoštećeni i da ne pokazuju znakove curenja ili oštećenja.
c) da su filtar/filtri prije otvaranja potpuno zrakonepropusno zapakirani.
d) da filtar/filtri imaju valjan rok trajanja koji je naveo proizvođač.
e) da su filtar/filtri označeni ispravnom oznakom koju je naveo proizvođač.
f) da se filtar/filtri smiju kombinirati isključivo s navojnim priključkom Dr40 koji je naveo proizvođač.
g) da se pri odabiru filtra/filtara posebna pozornost posvećuje visokotoksičnim tvarima i okruženjima s visokom koncentracijom.

3. Koristite filtar s maskom za cijelo lice ili polumaskom proizvođača.

USER INSTRUCTION:

ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGABEK2P3** stands for a reusable combined (single filtering device /canister type). **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN143:2021 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de

(5) To protect your health and avoid serious injury or death, it is important that you read and follow all instructions supplied with the product. This particle filter must be combined with a half or full face mask, depending on the manufacturer's instructions, so that it can fulfil its full function as a filter medium.

CHECK PRIOR USE:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:

a) The filter components have attached each other firmly.
b) The filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
c) The filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
d) The filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
e) The filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
f) The filter(s) can only be paired with Dr40 thread connection specified by the manufacturer.
g) Special attentions should be given to highly toxic substances and high concentration environments when selecting the filter(s)

3. Use filter with manufacturer’s full face mask or half mask.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

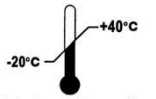
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UPUTE ZA UPORABU:

HR

POZOR:

1. Odmah napustite kontaminirano područje i po potrebi zamijenite svježim kompletom uložaka i filtara za prašinu ili rezervnim dijelovima.
2. Ne upotrebljavajte uređaj za zaštitu dišnih puteva ako koncentracija plinova ili para prelazi PEL (Permissible Exposure Limit) ili 0,1 % ili ako je sadržaj kisika ispod 19,5 %.
3. Ne upotrebljavajte uređaj za zaštitu dišnih puteva ako se na površini ili rezervnim dijelovima uoče oštećenja ili pukotine.
4. Ne upotrebljavajte uređaj za zaštitu dišnih puteva pri slabosti ili otežanom disanju.
5. Ne upotrebljavajte uređaj za zaštitu dišnih puteva ako osjetite miris plina ili pare ili nadražujuće mirise.
6. Ne upotrebljavajte masku i njezine uređaje, osobito one koji nisu izravno spojeni s tijelom maske, pri radovima s otvorenim plamenom ili prskanjem tekućeg metala, jer zbog paljenja filtara koji sadrže aktivni ugljen može nastati ozbiljan rizik koji može stvoriti akutne količine otrovnih tvari.
7. Ne upotrebljavajte masku za cijelo lice uz dlake na licu ili u drugim uvjetima u kojima se ne može postići nepropusno brtvljenje uz lice.
8. Ne upotrebljavajte masku za cijelo lice u atmosferama ugroženim eksplozijom ni pri opasnostima od kisika i zraka obogaćenog kisikom.
9. Ako se ovaj filtar kombinira s filtrom za čestice označenim s NR, ne smije se koristiti dulje od jedne smjene.
10. Nikada ne zamjenjujte, ne mijenjajte, ne dodajte niti uklanjajte dijelove konfiguracije koju je odredio proizvođač.
11. Zbrinite i zamijenite filtar ako:
    - se maska skine u kontaminiranim područjima
    - začepljenje maske uzrokuje poteškoće pri disanju
    - se maska ili filtar oštete
12. Ne upotrebljavajte za zaštitu od onečišćenja česticama, osim ako se radi o kombiniranom filtru.
13. Skladištenje u uvjetima koji se razlikuju od onih koje je naveo proizvođač može utjecati na rok trajanja.
14. Datum isteka roka: vidi pakiranje.

OGRANIČENJA UPORABE:

Uređaji za zaštitu dišnih puteva mogu se za dotično radno područje opremiti odgovarajućim filtrima za čestice i filtrima za plinove; za brzu orijentaciju uputite se na vrstu para i plinova. Pomažu u zaštiti od određenih onečišćenja u zraku; pogrešna uporaba može dovesti do bolesti ili smrti.

USER INSTRUCTION:

ENG

WARNING:

1. Leave the contaminated area immediately and replace a fresh set of cartridge and dust filter or spare parts when needed.
2. Do not use respirator when gas or vapors concentration level over PEL or above 0.1% (Permissible Exposure Limit) or under oxygen level lower than 19.5% area.
3. Do not use respirator when damage/crack of surface or spare part is found.
4. Do not use respirator when discomfort or difficult to breathe.
5. Do not use respirator when smell gas or vapors or irritating odor.
6. Do not use the mask and its devices, specially which are not directly connected to the facepiece during work with open fame or liquid metal droplets may cause serious risk due to the ignition of the charcoal containing filters which may generate acute levels of toxic substances.
7. Do not use the full face mask with facial hair or any other conditions that face-seal will not be achieved.
8. Do not use the full face mask in explosive atmospheres, or under hazards of oxygen and oxygen-enriched air.
9. If this filter pairs with particle filter that is marked NR, shall not be used for more than one shift.
10. Never substitute, modify, add or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer.
11. Discard and replace the filter if:
    - The mask is removed whilst in the contaminated areas.
    - Clogging of mask causes breathing difficulties.
    - The mask or filter becomes damaged
12. Do not use for protection against particulate contaminants, unless it is combined filter.
13. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer that can affect the shelf life
14. Expiry Date: Refer to packaging.

LIMITATION:

Respirators can be supplied to the appropriate working area with the right particle filters and gas filters, please refer to the type of vapors and gases for a quick guide. It helps protecting against certain airborne contaminants, misuse may result in sickness or death.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

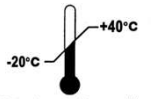
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UPUTE ZA UPORABU:

HR

- Zamijenite uložak prema utvrđenom rasporedu zamjene ili ranije ako osjetite miris, okus ili nadražaj uzrokovan onečišćenjima.
- Zbog svoje velike težine od više od 300 g ovaj se filtar smije kombinirati samo s maskom za cijelo lice koju je naveo proizvođač.
- Filtar ispunjava minimalne zahtjeve norme koji su određeni razredom i tipom filtra kojim je označen. Treba imati na umu da se laboratorijske vrijednosti mogu razlikovati od vrijednosti izmjerenih u praksi, što može dovesti do duljih ili kraćih vremena proboja.
- Klasifikacija filtra za plinove ne daje podatak o stvarnoj učinkovitosti uređaja na radnom mjestu i nije povezana s utvrđenim graničnim vrijednostima izloženosti na radu.

VAŽNE NAPOMENE:

1. Radi zaštite Vašeg zdravlja i izbjegavanja teških ozljeda ili smrti važno je pročitati i slijediti sve upute isporučene uz priloženi proizvod. Molimo pročitajte sva upozorenja otisnuta na pakiranju.

2. Molimo prije uporabe provjerite:
   - da su komponente filtara za plinove/kombiniranih filtara čvrsto međusobno spojene.
   - da su filtri za plinove/kombinirani filtri neoštećeni i da ne pokazuju znakove curenja ili oštećenja.
   - da su filtri za plinove/kombinirani filtri prije otvaranja potpuno zrakonepropusno zapakirani.
   - da filtri za plinove/kombinirani filtri imaju valjan rok trajanja koji je naveo proizvođač.
   - da su filtri za plinove/kombinirani filtri označeni ispravnom oznakom koju je naveo proizvođač.
3. Provjerite je li bočno udisanje potpuno zatvoreno, nepropusno i čvrsto.
4. Okrenite središnji zatvarač za udisanje suprotno od smjera kazaljki na satu kako biste otvorili središnji zračni kanal; time postaje vidljiv priključak Dr40 koji je spreman za ugradnju pojedinačnog filtarskog uređaja.
5. Središnji zatvarač za udisanje sigurno pohranite u vrećicu ili kutiju, ovisno o tome što je primjereno.

USER INSTRUCTION:

ENG

- Replace cartridge in accordance with an established change schedule or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected.
- This filter(s) can only be paired with full face mask specified by the manufacturer due to heavy weight more than 300gm.
- The filter conforms to the minimum requirements of the standard indicated by the class and type of the filter it is marked with. it must be noted that laboratory values can differ from those measured in practice, this may result in longer or shorter break through times.
- The gas filter classification does not indicate the actual use performance of the device in the workplace or relate to established occupational exposure limits.

IMPORTANT NOTES:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:
   - The Gas/Combined filter(s) components have attached each other firmly.
   - The Gas/Combined filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
   - The Gas/Combined filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
   - The Gas/Combined filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
   - The Gas/Combined filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
3. Check side inhalation if it is completely closed, tight and firm.
4. Turning center inhalation lock anticlockwise to open the center airway, allows Dr40 connection appear ready for installation of single filtering device.
5. Safely store center inhalation lock in a bag or box whichever is relevant.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

❻

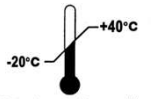


Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



< 80 %

Maximum relative humidity of storage conditions



-20°C +40°C

Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

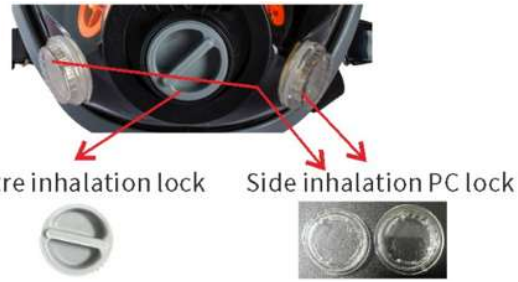
LOT

HR

KLASIFIKACIJA I OZNAČAVANJE:

Tip | Type Razred | Class Kod boje | Color Code Zaštita od | Protection Against Oznaka | Marking				
A 1,2 ili | or 3 smeđa	brown	Organske pare | Organic Vapors (C6H6, C6H12, Ben)	A1, A2, A3	
B 1,2 ili | or 3 siva	grey	CL2, H2S, HCN	B1, B2, B3	
E 1,2 ili | or 3 žuta	yellow	SO2 i kiseli plinovi | SO2 and acid gases	E1, E2, E3	
K 1,2 ili | or 3 zelena	green	NH3 i derivati amonijaka | NH3 and ammonia derivative	K1, K2, K3	
ABEK 1,2 ili | or 3 smeđa/siva/žuta/zelena | brown/grey/yellow/green		C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1	
			A2B2E2K2	
			A3B3E3K3	
ABEK Kombinirani filtar / Combined Filter	1,2 ili | or 3 smeđa/siva/žuta/zelena/bijela | brown/grey/yellow/green/white	(C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1P3	
			A2B2E2K2P3	
			A3B3E3K3P3	
P 1,2 ili | or 3 bijela	white	Čestice na uljnoj ili neuljnoj osnovi | Oil or non-oil	based particles P1, P2, P3	

(6) UPUTE ZA MONTAŽU:





1. Dovedite filtar za plinove u blizinu navojnog priključka.
2. Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu kako biste sigurno ugradili pojedinačni filtar za plinove, sve dok ne sjedne čvrsto i ne bude čvrsto spojen s maskom za lice.
3. Kada je sve gotovo, odložite je sa strane za stavljanje.

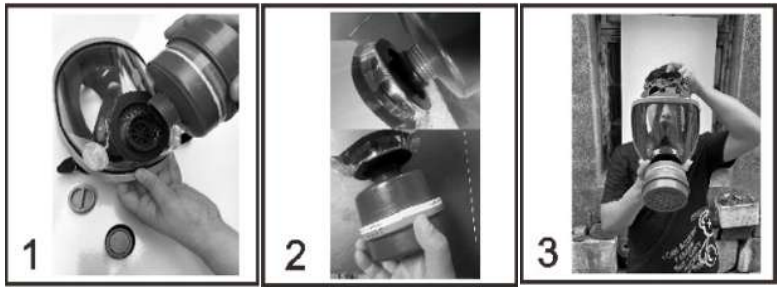
(7) SKLADIŠTENJE I ZBRINJAVANJE:

Filtar treba izvaditi iz pakiranja tek kada je potreban te se do sljedeće smjene može čuvati zrakonepropusno i zbrinuti nakon druge smjene. Skladištiti na hladnom (između -20° i +40°), suhom mjestu (vlažnost zraka ispod 80%), zaštićeno od mraza i svjetlosti te od prašine, masnoća i kemijskih proizvoda. Neotvoren proizvod ima rok trajanja 5 godina od datuma proizvodnje. Upotrijebljene uloške zbrinite u skladu s važećim propisima.

ENG

CLASSIFICATION AND DEMO MARKING:

(6) FITTING INSTRUCTION:



1. Bring 40D series of gas filter near to Dr40 thread connection.
2. Turning it clockwise to securely install 40D single gas filter till it is securely locked, firmly attached to face mask.
3. Once it is all done, set aside for wearing instruction.

(7) STORAGE & DISPOSAL:

The filter should not be removed from ist package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift, then discard after second shift is done.
Store in a cool (temperature range -20° and +40°), dry place (relative humidity of storage conditions < 80%), protected from frost and light and away from dust, grease and chemical products. Unopened, the product has a shelf life of 5 years after the production date.
Dispose of used cartridges in accordance with applicable regulations.